



OXYWAY

单级减压器
系列号 0850000

固定设置:

Fix I ; Fix I 侧面输出端 ; Fix III ; Fix III 左侧

连续可调:

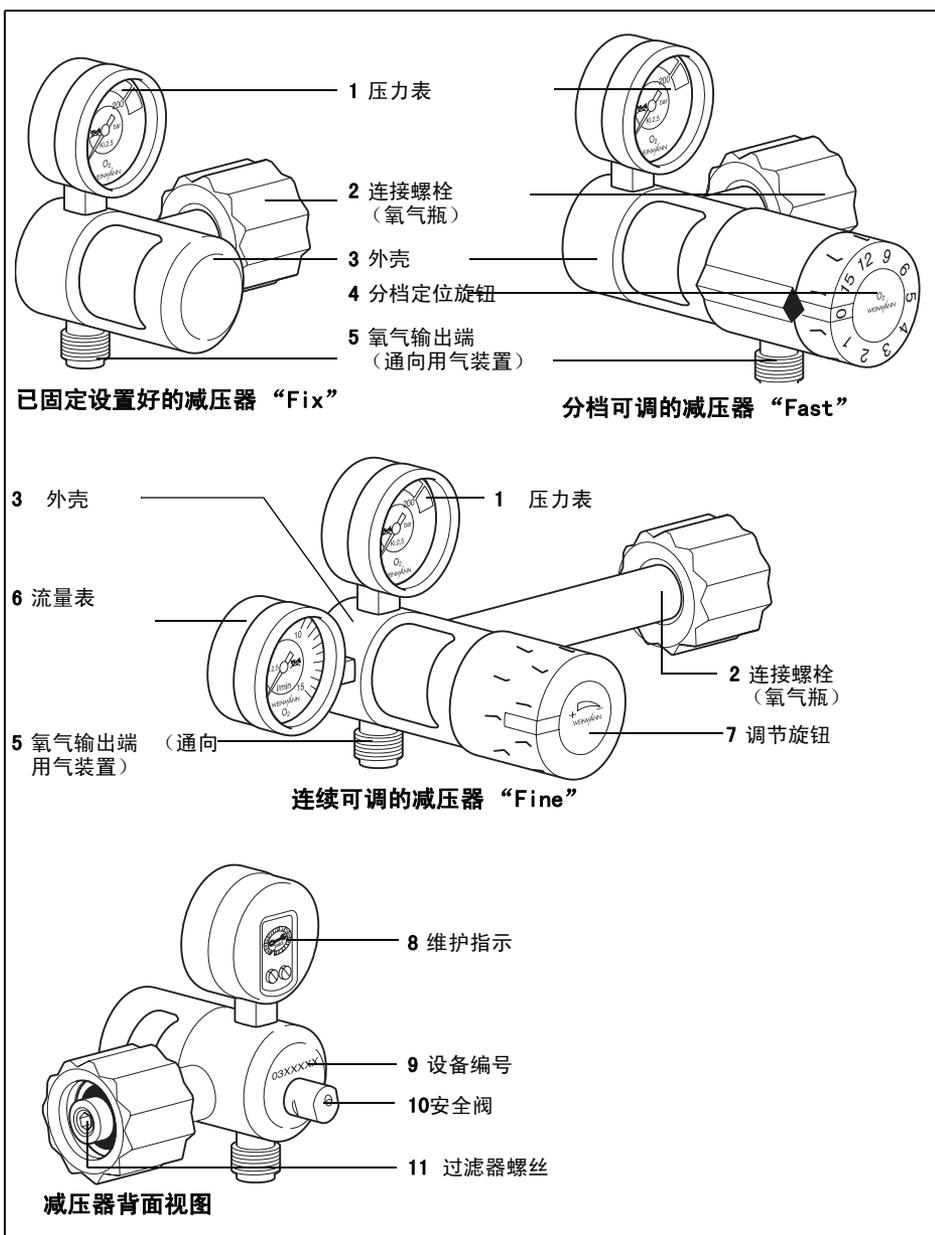
Fine I ; Fine II ; Fine III

分档可调:

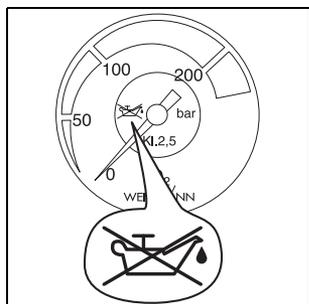
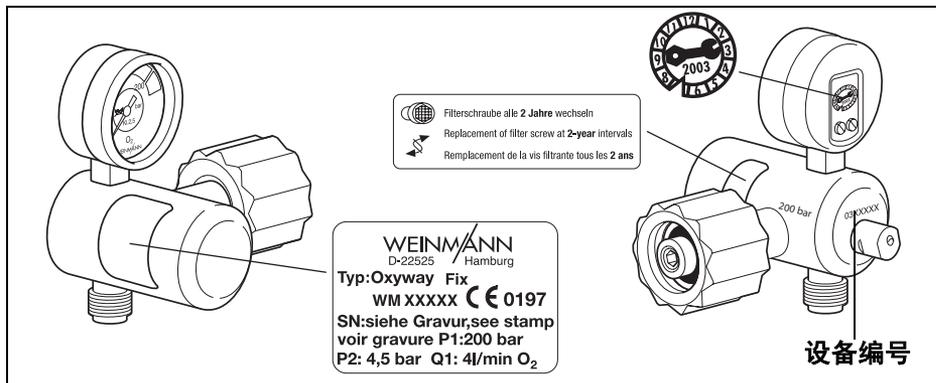
Fast I ; Fast II ; Fast III

设备说明和使用说明

一览图



设备上的特殊标记



压力表 1 刻度盘上的符号表示减压器绝对不可接触可燃物质（机油、酒精、油脂等等），因为这些物质可能会与氧气发生爆炸性反应。

设备编号 (SN)
03XXXXX
流水号
制造年份

设备编号的前两个数字表示制造年份。紧随其后的五个数字是每种型号设备的流水编号。

系列号 0849999 的设备均适用使用指南 WM 66252。

使用指南中的安全提示

在使用指南中，用以下方式标注安全提示：



警告！

警示人身伤害和可能发生的物件损坏。

注意！

警示物件损坏以及可能出现的错误治疗效果。

提示：

包括有用的建议。

内容

一览表	2	5. 卫生处理	17
设备上的特殊标记	3	5.1 期限	17
使用指南中的安全提示	4	5.2 清洁	17
1. 设备说明	6	5.3 消毒	18
1.1 用途	6	5.4 患者转换	18
1.2 使用者资格	6	6. 功能检查	19
1.3 功能说明	6	6.1 维修期限	19
2. 安全说明	9	6.2 检查系统的气密性	20
2.1 安全规定	9	6.3 检查安全阀的气密性	21
2.2 副作用	11	7. 故障及其排除方法	22
3. 安装	12	8. 维修	23
3.1 连接氧气瓶	12	8.1 更换过滤器螺丝	24
3.2 拆下减压器	13	8.2 更换密封圈	25
4. 操作及调试	14	8.3 废弃物处理	25
4.1 启动	14	9. 供货范围	26
4.2 设置流量	14	9.1 编号说明	26
4.3 使用结束	15	9.2 标准供货范围	26
4.4 存放	16	9.3 配件	26
4.5 计算充气量	16	10. 技术参数	28
		11. 产品保证	30
		12. 一致性声明	31

1. 设备说明

1.1 用途

减压器用于医用氧气瓶的输氧减压，与医用各种不同的输氧仪器（如：夹鼻式输氧器、面罩、润湿器）相连接。使高压氧气瓶（20 000 kPa = 200 bar 瓶压）减压。

本减压器不适用于外科用具和传动装置减压。

1.2 使用者资格

在病人治疗前必须由专业人员操作减压器。

1.3 功能说明

在使用过程中，氧气瓶中的氧气通过气阀和连接螺栓 **2** 进入减压器的壳体 **3** 之中。可以通过压力表 **1** 查看氧气瓶压力（输入压力）。

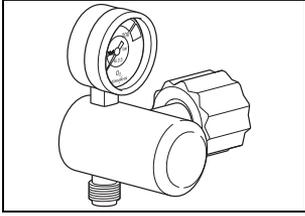
配有一体式烧结过滤器的过滤器螺丝能截获可能出现的污染物。另一个烧结过滤器对氧气流进行抑制。过滤器螺丝 **11** 位于连接螺栓的输入端上 **2**。第二个烧结过滤器安装在连接螺栓 **2** 和壳体 **3** 之间。

氧气瓶压力在减压阶段中被降低到所需的工作压力（输出压力），视规格而定，工作压力在 0.5 和最大 5.5 巴之间。所采用的是漏斗形孔以及弹簧活塞式工作原理，在各种流量情况下均能实现特别稳定的压力。

所有减压器均有防止过压的安全阀 **10** 进行过压保护。

本说明书中所描述的减压器如下：

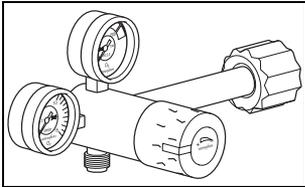
已固定设置好的减压器 “Fix”



通过氧气出口的固定挡板 5 以保持稳定的流量。

分别通过连接螺栓的长度和位置来区别所述的减压器 2。

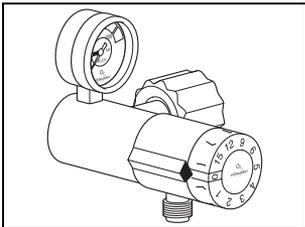
连续可调的减压器 “Fine”



可通过螺杆系统进行调节的第二个弹簧作用在活塞上。由此来获得不同的工作压力（输出压力）。与氧气输出端 5 中的固定挡板配合使用，即可设置不同的流量。可通过流量表 6 来查看所设置的流量。

分别通过连接螺栓的长度和位置来区别所述的减压器 2。

分档可调的减压器 “Fast”



如同固定设置的减压器一样，也会产生恒定的工作压力（输出压力）。

在分档定位旋钮 4 中安装有一个具有不同直径、通过定位系统与氧气输出端 5 形成交叠的锐孔节流板。因此可以用来设置不同的流量值。

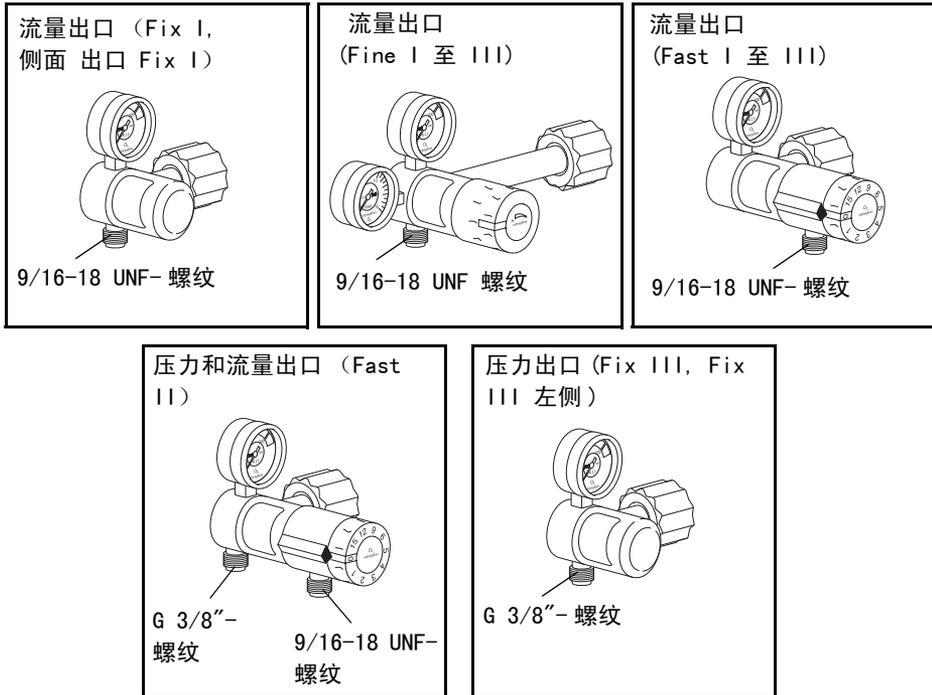
分别通过连接螺栓的长度和位置来区别所述的减压器 2。

氧气输出端

Oxyway 型减压器可调节的氧气输出端包括：压力出口和流量出口（参见“10. 技术参数”，第 28 页）。

流量出口可直接用于患者，如夹鼻式输氧器、面罩或中润湿器。流量出口带 9/16-18 UNF- 螺纹

压力出口用于呼吸器如：Medumat、Module 及其分配系统。压力出口带 G 3/8- 螺纹



2. 安全说明

2.1 安全规定

为保证您自身以及患者的安全，并满足欧盟指令 93/42/EEC 的要求，请遵守以下规定：

概述

注意！

- 请遵守本使用说明。本使用说明为减压器不可分割的一部分，必须随时均可查阅。
- 在使用减压器进行工作之前，必须明白操作方法。有问题请向经销商或制造商询问。
- 仅可将减压器用于规定的用途（参见“1.1 用途”，第 6 页）。
- 仅可让制造商 WEINMANN 或者训练有素的专业经销商进行维护和检修作业。
- 使用其它厂商的零件可能会造成功能故障，并导致设备不再具有生物相容性。请注意：如果既没有使用说明中所推荐的附件，也没有使用原厂备件，因此而导致此类情况发生时，就不得提出保修和产品责任要求。
- 必须备有代用设备，以防止设备发生故障。
- 请遵守章节“5. 卫生处理”页码 17 中的说明，以防止传染或者细菌感染。
- **是否可输氧。**
减压器的流量出口绝对不允许与运转中的医疗器械相连接，流量出口达不到应有的供给压力。因此会导致功能错误或达不到应有的效果而影响患者治疗。
- **是否会停机。**
请在连接前阅读其技术参数。不相容的医疗器械会导致停机。

- **是否可输氧。**
OXYWAY Fast 减压器在调节时必须准确“设置”，如果固定位置不正确，氧气无法供给，从而导致患者受到伤害。
- **是否可输氧。**
OXYWAY Fine 减压器如流量不稳定应重新调节。如果不间断使用时间较长，设置的流量会随着氧气瓶压力的下降而减少。从而导致患者受到伤害。
- **供养可能无法监控！**
压力出口减压器没有止回阀，通过移除销子自动关闭压力出口。因此，在移除连接设备或软管之前，请关闭氧气瓶并给系统排气（参见“4.2 设置流量流量调节”，第 14 页）。

氧气



警告！

- 高压氧气与可燃物质（润滑脂、机油、酒精等等）相遇时，会导致爆炸性反应：
- 要使设备和所有接头绝对保持没有机油和润滑脂。
- 绝对不可将减压器放入消毒溶液或者其它清洁剂溶液之中。绝对不得有液体进入减压器之中，否则有发生爆炸的危险。进行清洁时使用干净的擦布即可，有时也可以用蘸湿温水、清水的擦布进行清洁。
- 在操作氧气供应装置之前，务必将手洗干净。



警告！

- 输氧时应禁止吸烟和明火，**否则存在燃烧危险**。氧气会积聚在衣物、床上用品或毛发中，通过充分的通风可以将其消除。
- 安装和更换氧气瓶时，仅可用手拧紧氧气瓶和减压阀上的所有接头。绝对不得使用工具。用力过猛会损坏螺纹和密封材料，从而导致泄漏。
- 请采取措施防止氧气瓶倾倒。如果氧气瓶翻倒在减压阀或者气阀上，可能会将其撕裂并引起严重爆炸。

重要!

- 始终要缓慢打开气瓶阀，以防止系统内部形成压力冲击。压力冲击可能会损伤减压阀以及所连接的设备，或者引起自爆。
- 请不要将氧气瓶完全用尽，否则周围环境中的潮湿空气可能会侵入并导致产生锈蚀。

2.2 副作用

治疗用医用氧气可能产生的副作用可以请教医生和药剂师，或阅读“医用氧气”说明书。

3. 安装



警告！

每次在氧气供应装置上进行操作之前，必须先将手仔细洗干净。碳氢化合物（例如机油、润滑脂、酒精、护手霜或者橡皮膏）如果接触到高压氧气，可能会导致爆炸性反应。

不得使用扳手或者其它工具来拧紧或者松开联管螺母。



警告！

安装之后必须进行功能检查，（参见“6. 功能检查”，第 19 页）以保证可靠工作。

3.1 连接氧气瓶

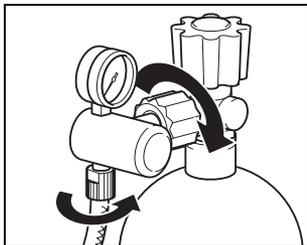
1. 将新氧气瓶的阀门短暂打开，然后重新关闭。这样就可吹掉可能存在的脏物。



警告！

操作时绝对不可将氧气瓶接头指向自己或者其它人。否则急速飞出的灰尘可能会进入眼中，从而造成伤害。此外还必须防止 O_2 进入衣服之中。

2. 请确保氧气瓶以及减压器的连接螺纹上绝对没有脏污。
3. 检查过滤器螺丝 11 是否清洁。必要时应更换过滤器螺丝（参见“8.1 更换过滤器螺丝”，第 24 页）。
4. 使用连接螺栓 2 的滚花锁紧螺母将减压器安装到气瓶阀上。用手将锁紧螺母拧紧。



当打开氧气瓶时，气瓶压力就会将密封圈压入到氧气瓶阀和减压器之间的环状间隙之中。这样就能实现可靠的密封。

5. 关于需要供氧之设备的连接方法，请查阅相关的使用说明。

3.2 拆下减压阀

1. 关闭氧气瓶。
2. **将系统卸压**，只需如将所连接的设备接通并重新关闭，或者打开关断阀。

如果系统处于压力状况，则楔形环状间隙中的密封圈在氧气瓶阀和连接螺栓 **2** 之间处于受压状态。因此，不可能将减压阀在压力状况下拧下。

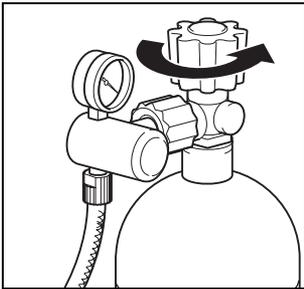
3. 用手拆卸下外加锁紧螺母 **2**。

4. 操作及调试

4.1 启动

注意！

是否可输氧。减压器的流量出口绝对不允许与运转中的医疗器械相连接。减压阀达不到应有的供给压力。因此会导致功能错误或达不到应有的效果而影响患者治疗。



1. 请**缓慢**打开氧气瓶的气阀。逆时针转动气阀，不要超过一圈。

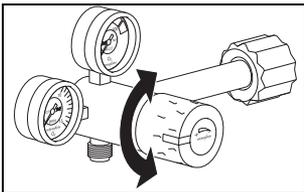
压力表 **1** 现在所显示的是氧气瓶压力。

2. 必要时应计算氧气储量（参见“4.5 计算充氧量”，第 16 页），以保证所连接的设备有足够的工作时间。

4.2 设置流量 流量调节

已固定设置好的减压器 “Fix”

流量已经固定设置好，无法更改。

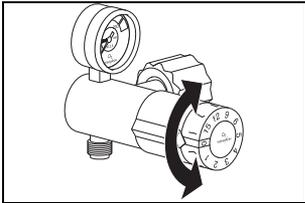
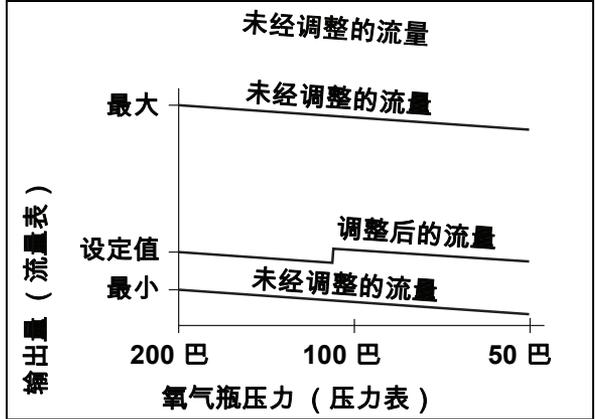


连续可调的减压器 “Fine”

通过调节旋钮 **7** 设置所需的流量（输出量）。可以通过流量表 **6** 查看所设置的值。

注意！

是否可输氧。如流量不稳定应重新调节。如果不间断使用时间较长，设置的流量会随着氧气瓶压力的下降而减少。从而导致患者受到伤害。为了保证计量准确，建议定期观察设置情况，必要时应对流量进行调整。



分档可调的减压器 “Fast”

请将分档定位旋钮 4 置于所需的值。

注意！

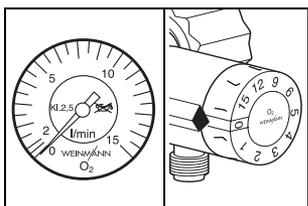
是否可输氧。

OXYWAY Fast 减压器在调节时必须准确“设置”，如果固定位置不正确，氧气无法供给，从而导致患者受到伤害。

4.3 使用结束

重要！

请不要将氧气瓶完全用空。要让氧气瓶始终保持一定的剩余压力，以防止充气时有可能导致锈蚀的潮湿环境空气侵入。



重要!

1. 请通过压力阀 1 检查氧气储量。例如当压力低于 50 吧时，就应及时更换氧气瓶，以保证有足够的工作时间。
2. 关闭氧气瓶的气阀。
3. 如果是可调式减压器及分档可调式减压器，请将流量置于“0”。这样就可下次重新打开氧气瓶时，防止压力波对仪表形成冲击。

减压器并非关断阀。及时当其完全闭合时，也会有微量氧气流出。因此要在结束使用时关闭氧气瓶。

4.4 存放

如果长时间不使用减压器，建议采取以下措施：

1. 进行清洁（参见“5. 卫生处理”，第 17 页）。
2. 将减压器存放在干燥处。

重要!

即使是存放的设备，也要务必遵守维修期限，否则不得从仓库中取出直接使用。

4.5 计算充气量

氧气容积 = 气瓶容积 x 气瓶压力。

	气瓶容积	x 气瓶压力	= 氧气储备量
示例 1	10 升	x 200 巴	= 2000 升
示例 2	2 升	x 100 巴	= 200 升

5. 卫生处理

5.1 期限

如环境含尘量大，应按照“5.2 清洁”说明清洗。
如患者更替或者患者直接接触设备，应按照“5.3 消毒”说明进行消毒。

5.2 清洁



警告！

燃烧危险。请不要用清洁剂。含酒精和脂肪的清洁剂接触氧气易燃烧引起火灾。

注意！

设备可能受损。请不要使液体流入仪器。否则可能会使设备受损。

- 如果需要清洁外表，仅可使用干净的擦布。可以使用干擦布，或者用净水将擦布浸湿。

5.3 消毒



警告！

受伤危险。请确认软管不用消毒剂消毒。否则，消毒剂会随同氧气进入患者呼吸系统。

设备可能受损。请不要使液体流入仪器。否则可能会使设备受损。

- 我们建议使用 0.5 % TERRALIN 杀菌剂。请参阅产品说明书。<0}

5.4 患者转换

- 按照卫生规范“5.2 清洁”和“5.3 消毒”进行。
- 备用一次性夹鼻式输氧器、专用软管和润湿器，以新换旧。

6. 功能检查

每次更换氧气瓶之后，必须对减压器进行一次功能检查。

如果在检查过程中发现有故障，就不得使用减压器。

属于完整功能检查的有：

- 检查外观有无损伤；
- “6.2 检查系统的气密性”页码 20；
- “6.3 检查安全阀的气密性”页码 21。

建议库存一些备件：

- 密封垫备件一套 WM 15224 ；
- 过滤器螺丝 WM 30905

6.1 期限

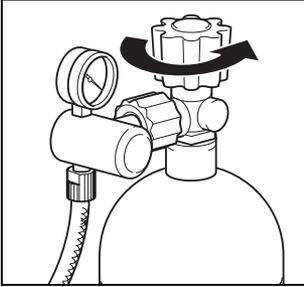
每次更换氧气瓶之后；如果其间没有使用，则至少每隔 6 个月

- 请进行一次功能检查。

如果有脏污立即更换，至少每隔 2 年更换一次

- 更换连接螺栓 2 中的过滤器螺丝 11（参见“8.1 更换过滤器螺丝”，第 24 页）

6.2 检查系统的气密性



建议库存一些接头用的密封垫备件。

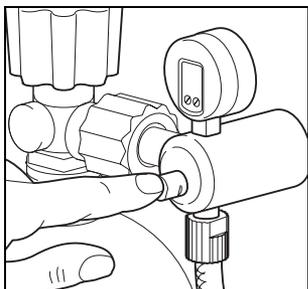
重要!
仅可用手拧紧氧气导管的螺旋管接头。

1. 请关闭减压器后面的系统，例如关闭所连接的所有设备，或者关闭分配单元上的阀。
2. 检查所有螺旋管接头以及软管连接是否牢固。必要时可用手将螺旋管接头拧紧。
3. 请**缓慢**打开氧气瓶的气阀。现在可在减压器的压力表 1 上查看氧气瓶压力。例如，200 巴读数表示气瓶充足，100 巴则表示气瓶只有一半气量可用。
例如当压力小于 50 巴时，就应及时更换氧气瓶，以保证有足够的工作时间。
4. 重新关闭氧气瓶气阀。
5. 对压力表的指针 1 观察大约 1 分钟。如果指针位置保持不变，则系统具有气密性。如果指针连续下降，则存在泄漏。

排除泄漏原因

1. 用不含香料的肥皂制备一份肥皂水溶液。
2. 请打开氧气瓶。
3. 用该溶液浸润所有螺纹接头。有气泡出现处即为泄漏点。
4. 卸去系统中的压力：
为此要关闭氧气瓶。将所连接的设备接通片刻，直到压力表 1 显示读数为“0”。然后将重新关闭所连接的设备。
5. 如有泄漏，请更换受损的密封垫（参见“8.2 更换密封圈”，第 25 页）。
6. 然后再次检查气密性。
7. 如果无法排除泄漏，就必须进行检修。

6.3 检查安全阀的气密性



1. 请**缓慢**打开氧气瓶的气阀。
2. 将可调式减压器调节到最大流量。
3. 用手指检查安全阀 **10** 上是否有氧气流出。

如果有氧气流出，就必须让制造商 WEINMANN 或者训练有素的专业经销商来检修减压器。

7. 故障及其排除方法

故障	故障原因	排除方法
氧气瓶接头上存在泄漏	密封圈受损	更换密封圈（8.2, 第 25 页）
设备接头上存在泄漏	密封圈受损	更换密封圈（8.2, 第 25 页）
安全阀上存在泄漏	减压器中出现不能允许的压力上升	让制造商或者训练有素的专业经销商进行检修
机械损伤，例如压力表或者密封面		

8. 维护

必须让制造商 WEINMANN 或者训练有素的专业经销商进行检查及维修。

必须按照下列所述对减压器进行定期维护。

如果有脏污立即更换，至少每隔 2 年更换一次

- 更换过滤器螺丝 11（参见“8.1 更换过滤器螺丝”，第 24 页）。

每隔 4 年：

- 更换所有易损件（过滤器螺丝、烧结过滤器、密封件）。
- 根据检查规程进行终检。

氧气瓶

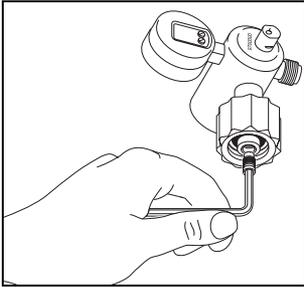
必须定期让 TÜV 对氧气瓶进行重新检测。在使用氧气瓶之前，请确定进行重新检测的期限尚未过期。不允许使用过期的氧气瓶。请在氧气瓶的钢印标记上查看重新检测的期限。

8.1 更换过滤器螺丝

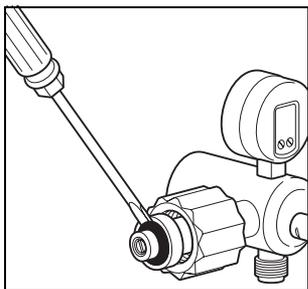
技术精湛的用户可以自行更换，或者委托训练有素的专业经销商进行更换。

必须至少每隔两年更换一次过滤器螺丝，或者当其已被弄脏时进行更换。

1. 在更换过滤器螺丝之前，务必将手洗干净。
2. 需要使用一把 4 mm 内六角扳手将过滤器螺丝旋出。
3. 用小螺丝刀将过滤器螺丝的内六角头清理干净。
4. 逆时针松开过滤器螺丝，但不要将其完全旋出。
5. 为了防止脏物落入减压器之中，现在应将连接螺栓朝下拿着。在该位置中将过滤器螺丝完全旋出。
6. 用冲洗剂仔细清洗内六角扳手，然后用大量纯净水进行冲洗，并将其晾干。
7. 使用内六角扳手装入新的过滤器螺丝 WM 30905。用手顺时针轻轻拧紧过滤器螺丝。



8.2 更换密封圈



重要！

1. 在更换密封圈之前，请务必将手仔细洗干净。
2. 取一把小螺丝刀，用冲洗剂将其仔细清洗干净。然后用大量清水进行冲洗，并且将其彻底晾干。

螺丝刀必须清洁，不得沾有机油及润滑脂，以防止发生爆炸的危险。

3. 用经过清洗的螺丝刀小心撬出密封圈。

请注意：绝对不可损伤密封圈中的槽。

4. 必要时可用一块干擦布将密封圈的槽擦拭干净。也可以用一些纯净水将擦布浸湿。
5. 按压新的密封圈，使之完全进入连接螺栓的槽中。此时请不要使用任何工具。

8.3 废弃物处理

请将废弃的减压器送交有资质的垃圾处理商进行处理。

请向环保负责人或者市政管理处咨询这些专业处理商的地址。

9. 供货范围

9.1 编号说明

订货号:

WM 308xx
└───┬───┘ 规格
 └───┘ 型号

订货号的前三个数字表示减压器的结构型式，例如“308”表示分档可调的减压器（Fast）。最后两个数字表示特殊规格，例如连接类型。

设备编号:

03XXXXX
└───┬───┘ 流水号
 └───┘ 制造年份

设备编号的前两个数字表示制造年份。紧随其后的五个数字是每种型号设备的流水编号。设备编号冲压在减压器的背面上。

9.2 标准供货范围

- | | | |
|--------------------|----|-------|
| 1. OXYWAY 减压器, 1 只 | | |
| 2. 安全警告指示牌, 1 只 | WM | 16211 |
| 3. 使用说明书, 1 本 | WM | 66924 |
| 4. 密封垫备件一套, 1 套 | WM | 1148 |
| 5. 备用过滤器螺丝, 1 只 | WM | 30905 |

9.3 配件

- | | | |
|-------------------------------------|----|-------|
| 1. 夹鼻式输氧器、2 种管径、带耳钩和软管 | WM | 1929 |
| - I 套 :20 夹鼻式输氧器 (20 x WM 1929) | WM | 15220 |
| - II 套 :40 夹鼻式输氧器 (40 x WM 1929) | WM | 15225 |
| - III 套 :100 夹鼻式输氧器 (100 x WM 1929) | WM | 15221 |

2. 夹鼻式输氧器、2种管径、带软管	WM	1925
- I 套 :20 夹鼻式输氧器 (20 x WM 1925)	WM	15251
- II 套 :40 夹鼻式输氧器 (40 x WM 1925)	WM	15252
- III 套 :100 夹鼻式输氧器 (100 x WM 1925)	WM	15222
3. 夹鼻式输氧器、2种管径、儿童用、带耳钩和软管	WM	1921
- I 套 :20 夹鼻式输氧器 (20 x WM 1921)	WM	15344
- II 套 :40 夹鼻式输氧器 (40 x WM 1921)	WM	15345
- III 套 :100 夹鼻式输氧器 (100 x WM 1921)	WM	15346
4. 夹鼻式输氧器、2种管径、婴儿用、带耳钩和软管	WM	1920
- I 套 :20 夹鼻式输氧器 (20 x WM 1920)	WM	15341
- II 套 :40 夹鼻式输氧器 (40 x WM 1920)	WM	15342
- III 套 :100 夹鼻式输氧器 (100 x WM 1920)	WM	15343

10. 技术参数

标志	Fix I, 口 侧面 Fix I	Fix III Fix III 左侧	Fine I	Fine II	Fine III	Fast I	Fast II	Fast III
尺寸 (宽 x 高 x 深), 单位: mm	70-82x82-94x69	70-90x94x69	119-239x94x100	119-239x94x100	119-199x94x100	70x94x112	70x94x112	70x94x112
手拧式高压接头	符合当地规格的螺纹							
重量, 单位: g	530	530	730	730	730	710	750	710
初压 p_1 于 15°C	200 - 10							
公称出口压力 p_2 流量出口 单位 bar 出口螺纹: 9/16-18 UNF	最大 5.5	-	0.5 ~ 4.5			最大 5.5		
公称出口压力 p_2 压力出口 单位 bar 出口螺纹: G 3/8	-	4.5	-			-	4.5	-
流量出口流量 单位: 升 / 分钟 (于 15 °C / 1013 hPa)	4±0.8	-	3-15	1.5-8	0.5-3	1±0.3 2±0.4 3±0.45 4±0.6 5±1 6±1.2 9±1.8 12±2.4 15±3	1±0.3 2±0.4 3±0.45 4±0.6 5±1 6±1.2 9±1.8 12±2.4 15±3	0.5±0.15 1±0.3 1.5±0.45 2±0.4 2.5±0.5 3±0.6 4±0.8 5±1 6±1.2
压力出口额定输出流 量 单位 升 / 分钟 (于初压 100 bar)	-	约 120	-			-	90	-
压力出口流量 单位 升 / 分钟 (于 15 °C / 1013 hPa 以及 $p_1 = 20$ 至 200 bar)	-	至少 110	-			-	至少 90	-
卸压阀开启压力	7.4 巴							
温度: - 工作条件 - 存放	-20 °C ~ +60 °C -20 °C ~ +70 °C							

标志	Fix I, 侧面出口	Fix I	Fix III	Fix III	Fix III 左侧	Fine I	Fine II	Fine III	Fast I	Fast II	Fast III
设备等级 93/42/GEE	IIb										
执行标准	EN 738-1										



11. 产品保证

- 从购买之日起两年之内，只要使用得当，WEINMANN 可保证产品没有缺陷。如果产品上所标注的保质期少于两年，则随着包装或者使用说明中所注明之有效期的结束，该保证也同时结束。
- 要求进行保修时，必须提供注明有销售商和购买日期的购货凭证。
- 以下情况不予保修：
 - 违反使用说明
 - 操作错误
 - 使用或者处理不当
 - 非授权人员对设备进行过修理
 - 不可抗力，例如雷击等等
 - 回寄时因包装不当引起的运输损伤
 - 没有进行过维护保养
 - 因使用过度而磨损或者正常磨损。
属于此类的部件例如有：
 - 过滤器
 - 电池和蓄电池
 - 一次性使用物品等等
 - 没有使用原厂备件。
- 只要缺陷所造成的损害并非源于故意或者重大过失，或者因轻微过失导致身体或者生命受到伤害时，WEINMANN 对此概不负责。
- WEINMANN 保留根据其选择来排除缺陷、提供无缺陷货物或者适当降低购买价格的权利。
- 如果保修要求遭拒，我们概不承担往返运输费用。
- 法定保修要求不受此影响。

12. 一致性声明

WEINMANN Geräte für Medizin GmbH + Co. KG（德国万曼医疗器械有限两合公司）在此郑重声明，本产品符合有关医疗产品的准则 93/42/EEC 中的相关规定。本一致性声明的全部内容可以在网站：www.weinmann.de 下找到。

Weinmann

Geräte für Medizin GmbH+Co.KG

Postfach 540268 • D-22502 Hamburg
Kronsaalsweg 40 • D-22525 Hamburg
T: +49-40-5 47 02-0
F: +49-40-5 47 02-461
E: info@weinmann.de
www.weinmann.de

**Center for
Production, Logistics, Service**

Weinmann
Geräte für Medizin GmbH+Co.KG
Siebenstücken 14
D-24558 Henstedt-Ulzburg
T: +49-4193-88 91-0
F: +49-4193-88 91-450